



Briselē, 2025. gada 26. septembrī
(OR. en)

13217/25

FIN 1107
INST 262
PE-L 30

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
K-jas dok. Nr.:	12984/25
Temats:	Apropriāciju pārvietojums Nr. DEC 14/2025 2025. gada vispārējā budžeta III iedaļā – Komisija
	• <i>apstiprināšana</i> • <i>vēstules apstiprināšana</i>

1. Komisija 2025. gada 22. septembrī saskaņā ar Finanšu regulas ¹ 31. panta 1. punktu iesniedza Padomei priekšlikumu apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC 14/2025.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (pārstrādāta redakcija) (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Kā izklāstīts dokumentā 12984/25, šā priekšlikuma mērķis ir pārvietot kopsummā 253,87 miljonus EUR saistību apropriācijās (s/a) un 233,53 miljonus EUR maksājumu apropriācijās (m/a) uz 14 03 01. pantu (*Humānā palīdzība*) šādi:
- 233,53 miljoni EUR gan s/a, gan m/a no 30 04 01 02. posteņa (*Rezerve palīdzībai ārkārtas gadījumos*);
 - 18,82 miljoni EUR s/a no 14 20 03 01. posteņa (*Makrofinansiālās palīdzības (MFP) dotācijas*);
 - 0,92 miljoni EUR s/a no 14 20 03 06. posteņa (*Starptautiskas organizācijas un nolīgumi*); un
 - 0,60 miljoni EUR no 14 20 04 04. posteņa (*Stratēģiskie novērtējumi un revīzijas*).
3. Ir ierosināts izmantot rezervi palīdzībai ārkārtas gadījumos un pārvietot līdzekļus 6. izdevumu kategorijā, lai sniegtu humāno palīdzību vairākās humanitārajās krīzēs:
- Āfrikas ragā (95 miljoni EUR s/a un m/a, no kuriem 30 miljoni EUR Etiopijai, 30 miljoni EUR Somālijai un 35 miljoni EUR Dienvidsudānai);
 - Rietumāfrikā un Centrālāfrikā (48,5 miljoni EUR s/a un m/a);
 - Palestīnā ¹ (50 miljoni EUR s/a un m/a);
 - Ukrainā (40 miljoni EUR s/a un m/a);
 - Jemenā (20,3 miljoni EUR s/a).

¹ Apzīmējums "Palestīna" nav uzskatāms par Palestīnas valsts atzīšanu, un tas neskar dalībvalstu individuālo nostāju šajā jautājumā.

4. Budžeta komiteja priekšlikumu veikt pārvietojumu izskatīja 2025. gada 24. septembra sanāksmē.
5. Pēc izskatīšanas Budžeta komiteja ar kvalificētu balsu vairākumu vienojās ierosināt Pastāvīgo pārstāvju komitejai, lai tā Padomei ieteiktu apstiprināt:
 - ierosināto apropriāciju pārvietojumu, kas izklāstīts dokumentā 12984/25, un
 - vēstules projektu, kas izklāstīts šīs piezīmes PIELIKUMĀ.

VĒSTULES PROJEKTS

Sūtītājs: Padomes priekšsēdētājs

Saņēmējs: Komisijas priekšsēdētāja

Kopija: Eiropas Parlamenta priekšsēdētājam

Cienītā kundze!

Saskaņā ar Finanšu regulas (2024. gada 23. septembris) ¹ 31. panta 6. punktu es Jūs informēju, ka Padome ir apstiprinājusi apropriāciju pārvietojumu Nr. DEC 14/2025 2025. gada vispārējā budžeta III iedaļā – Komisija.

(pieklājības frāze)

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (pārstrādāta redakcija) (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).